مجلس الأمن



S/19865
5 May 1988
ARABIC
ORIGINAL ENGLISH

رسالة مؤرخة في ٤ أيار/مايو ١٩٨٨ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة
لبعثة جمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي والحاقة برسالتنا المؤرخة في ٣٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨ المعتمدة بالوثيقة ١٩٨٤/٨ ، المتعلقة باحالة مذكرة احتجاج لدى المسؤولين الكويتيين على تواطئهم مع العدوان العراقي ، وبالإشارة أيضاً إلى الرسالة للاحقة المؤرخة في ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٨٨ الموجهة من الممثل الدائم للكويت المعتمدة بالوثيقة ١٩٨٤/٩ ، أتشرف بأن أحيطكم علماً بأن مذكرة احتجاج جمهورية إيران الإسلامية المؤرخة في ١٠ آذار/مارس ١٩٨٨ قد أحيلت إلى وزارة خارجية الكويت في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٨ ، عن طريق سفارة جمهورية إيران الإسلامية في الكويت .

إن تفاصي الكويت الكلي عن قواعد الحياد وما تقدمه للعراق من دعم موقعي فعلي وغيره من أشكال المساعدة ، طوعياً أو - على حد ما زعم بعض المسؤولين الكويتيين - بإكراه من قبل جرمي العراق ، هي من الأمور المعروفة للجميع ، والمسجلة دولياً ، التي لا يمكن تبييق صفتها بذكر رسالة الكويت المعتمدة بالوثيقة ١٩٨٤/٩ جوانب تقنية .

ويلاحظ أن الجوانب التقنية لمسألة موقع تبليغ دولة لمذكرة منها إلى دولة أخرى لا تجيز ، بحد ذاتها ، نعى إدارة تلك الدولة لعلاقاتها الدولية بمفهـة "مسؤولـة" أو "غير مسؤـولة" . والأجدر أن يكون المـنـطق الفـوـغـائـي ، الذي من التـوـعـ المستـخدـمـ في رسـالـةـ الـكـويـتـ المعـتمـدةـ بالـوـثـيقـةـ ١٩٨٤/٩ـ بشـأنـ مـسـائلـ فـنـيـةـ ، هوـ الـذـيـ يـحدـدـ مـاـ اـذـاـ كـانـ دـولـةـ مـاـ غـيرـ قـادـرـ عـلـىـ التـصـرـفـ - بـصـدـدـ هـذـهـ الـمـسـالـةـ عـيـنـهـاـ - بـطـرـيـقـ مـؤـولـةـ . وبالنظر إلى ما تقدمه الكويت من دعم تحريضي ، مالي وسوقي وغير ذلك من أشكال الدعم إلى العراق ، هذه الأمة المولعة بالحرب ، فإن هذه بالضبط هي الطريقة التي طالما

تصرفت بها حكومة الكويت - على حساب النسلم وآمن الأقليميين . ولا حاجة بنا إلى
الإشارة إلى أن حكومة الكويت ستتحمل بطبيعة الحال جريرة ما تفعل .

وتأكدون ممتننا للغاية لو عهمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وشائق مجلس
الامن .

(توقيع) محمود سادات مدرشاهي

السفير

القائم بالأعمال المؤقت